

## Vereinbarung der CAcert-Gemeinschaft (CCAd)

CAcert Inc. - P.O. Box 4107 - Denistone East NSW 2112 - Australia - <http://www.cacert.org>

CAcert's Root-Certificate sha 1 fingerprints, class 1: 135C EC36 F49C B8E9 3B1A B270 CD80 8846 76CE 8F33, class 3: DB4C 4269 073F E9C2 A37D 890A 5C1B 18C4 184E 2A2D

### 0. Einführung

Diese Vereinbarung besteht einerseits zwischen Ihnen als registriertem Mitglied ("Mitglied") und als Teil der CAcert-Gemeinschaft ("Gemeinschaft") und andererseits der CAcert Inc. ("CAcert") als Betreiber der Dienstleistungen für die Gemeinschaft.

#### 0.1 Begriffe

1. "CAcert" bedeutet CAcert Inc., P.O. Box 4107, Denistone East NSW 2112, Australien, registriert als nicht-kommerzieller Verein in New South Wales, Australien. Zu beachten ist, dass sich die Vereinsmitglieder von CAcert Inc. klar unterscheiden von den hier beschriebenen Mitgliedern der Gemeinschaft.
2. "Mitglied (Member)" sind Sie, ein registrierter Teilnehmer oder eine registrierte Teilnehmerin der CAcert-Gemeinschaft mit einem Mitgliederkonto (Account) auf der CAcert.org Webseite und der Möglichkeit dort Zertifikate anzufordern. Mitglieder können sowohl Einzelpersonen (Natürliche Personen), als auch Organisationen (Juristische Personen) sein.
3. "Organisation" ist im Organisations-Überprüfungs-Programm (Organisations-Assurance-Programm, OAP) definiert und schießt Gesellschaften und andere juristische Personen ein, die Mitglied werden und überprüft (assured) werden.
4. "Gemeinschaft (Community)" bedeutet alle Mitglieder, die nach dieser Vereinbarung eingetragen sind, und weitere Beteiligte nach anderen Vereinbarungen, die alle unter CAcerts Schiedsgerichtsbarkeit (Arbitration) stehen.
5. "Unabhängige Person (Non-Related Person), NRP" ist jemand, der kein Mitglied ist, kein Teil der Gemeinschaft ist und dieser Vereinbarung nicht beigetreten ist. Solchen Personen wird die NRP-DaL angeboten, eine andere Vereinbarung, welche die NUTZUNG von Zertifikaten gestattet.
6. "Unabhängige Personen – Haftungssauschluß und Lizenz" ("NRP-DaL"), ist eine andere Vereinbarung, die Personen außerhalb der Gemeinschaft angeboten wird.
7. "Schiedsverfahren (Arbitration)" ist ein Forum der Gemeinschaft zum Klären von Streitigkeiten und zur internen Gerichtsbarkeit.
8. "Konfliktlösungs-Richtlinie (Dispute Resolution Policy, DRP => COD7) umfaßt die Richtlinien und Regeln, nach denen Streitigkeiten gelöst werden.
9. "NUTZEN (USE)" bedeute den Vorgang, bei dem Ihre Software ihre Aufgaben erfüllt und dabei Zertifikate in ihren Ablauf mit einbezieht.
10. "VERTRAUEN (RELY)" bedeute eine menschliche Handlung, bei der man das Risiko, die Haftung und die Verantwortung übernimmt auf Grundlage der mit dem Zertifikat verbundenen Behauptungen.
11. "ANBIETEN (OFFER)" bedeutet, daß Sie Ihr Zertifikat für andere verfügbar machen. Im allgemeinen geschieht das dadurch, dass sie Ihre Software so installieren und konfigurieren, daß sie für Sie handelt und diese und andere Aufgaben übernimmt. Das ANBIETEN ihres Zertifikates beinhaltet nicht den Vorschlag, diesem zu vertrauen.
12. "Ausstellen (Issue)" bedeute das Erzeugen von Zertifikaten durch CAcert. Um ein Zertifikat zu erzeugen, hängt CAcert eine digitale Signatur seines Stamm-Zertifikats an einen öffentlichen Schlüssel und andere Informationen an. Im allgemeinen verbindet dieses Vorgehen eine Feststellung oder Behauptung, etwa Ihren Namen, mit dem Schlüssel.
13. "Stamm-Zertifikat (Root)" bedeutet den Schlüssel der obersten Ebene, der benutzt wird, um Zertifikate für Mitglieder zu unterzeichnen (signieren). In diesem Dokument schießt dieser Begriff Unterzertifikate (Subroot) mit ein.
14. "Offizielles CAcert-Dokument (CAcert Official Document)" ("COD" => COD3) ist eine maßgebende Darstellung, um die Einzelheiten zu beschreiben, wie eine Zertifikats-Stelle (Certificate Authority, CA) betrieben und verwaltet wird. Alle Änderungen werden geregelt und überwacht. Die CODs definieren eher technische Begriffe. Siehe 4.2 für eine Auflistung der maßgeblichen CODs.
15. "Zertifizierungs-Verfahrensweisung (Certification Practice Statement)" ("CPS" => COD6) ist das Dokument, das die Einzelheiten der betrieblichen Abläufe innerhalb der CAcert regelt.

### 1. Vereinbarung und Rechte

#### 1.1 Vereinbarung

Sie und CAcert stimmen beide den Begriffen und Bedingungen dieser Vereinbarung zu. Sie geben ihre Zustimmung durch jede der folgenden Vorgänge:

- Sie unterschreiben auf einem Formular, auf dem Sie die Überprüfung (Assurance) Ihrer Identität anfordern.
- Sie beantragen auf der Webseite, der Gemeinschaft beizutreten, und erzeugen ein Konto (account).
- Sie fordern die Überprüfung Ihrer Organisation an.
- Sie fordern das Ausstellen eines Zertifikats an.
- Wenn Sie ein für Sie ausgestelltes Zertifikat NUTZEN, darauf VERTRAUEN oder es ANBIETEN.

Ihre Zustimmung ist rechtswirksam mit dem Datum des ersten der obigen Vorgänge, der Ihnen diese Vereinbarung zur Kenntnis bringt. Diese Vereinbarung ersetzt und löst jede vorheriger Vereinbarung ab einschließlich der NRP-DaL.

### 1.2 Rechte

CAcert bietet Ihnen als Teilnehmer der Gemeinschaft folgende Rechte an:

1. Sie können jedes von CAcert ausgestellte Zertifikat NUTZEN.
2. Sie können auf jedes von CAcert ausgestellte Zertifikat VERTRAUEN, wie im CPS (COD6) erläutert und beschränkt.
3. Sie können für Sie von CAcert ausgestellte Zertifikate anderen Mitgliedern ANBIETEN, so daß diese darauf VERTRAUEN dürfen.
4. Sie können für Sie von CAcert ausgestellte Zertifikate Unabhängigen Person (NRP) zur NUTZUNG ANBIETEN innerhalb der allgemeinen Grundlagen der Gemeinschaft
5. Dieser Recht ist kostenlos, nicht ausschließlich und nicht übertragbar.

### 1.3 Ihre Beiträge

Sie stimmen zu, CAcert ein nicht-ausschließliches uneingeschränktes unwiderrufliches Nutzungsrecht an Ihren Beiträgen an CAcert zu erteilen. Das heißt, wenn Sie in einem CAcert-Forum eine Idee vorbringen oder kommentieren oder diese Idee in einer E-Mail an andere Mitglieder beschreiben, dann kann der Beitrag innerhalb der Gemeinschaft für CAcert-Zwecke frei genutzt werden, er kann auch unter CAcert-Rechte für eine weitere Veröffentlichung gestellt werden.

Sie behalten das Urheberrecht (Autorschaft) und das Recht, Anderen nicht-ausschließliche Nutzungsrechte zu erteilen. Das heißt, Sie können nach wie vor Ihre Ideen und Beiträge außerhalb der Gemeinschaft nutzen.

Bitte beachten Sie, daß die folgenden Ausnahmen diese Bestimmung außer Kraft setzen:.

1. Beiträge zu überwachten Dokumenten unterliegen der Richtlinie für Richtlinien (Policy of Policies, COD1)
2. Quellcode unterliegt der Regelung einer Open-Source-Lizenz.

### 1.4 Datenschutz

Sie erteilen CAcert das Recht, Ihre Daten im Rahmen der gültigen Richtlinien zu speichern, zu prüfen, zu verarbeiten und zu veröffentlichen. Dieses Recht schließt ein, die Daten ins Ausland zu schicken zu Zweck der Verwaltung, Betreuung und Bearbeitung. So eine Weitergabe erfolgt ausschließlich innerhalb der Verwalter und Überprüfer (Assurer) der CAcert-Gemeinschaft.

Der Datenschutz wird weiterhin von der Vertraulichkeits-Richtlinie (Privacy Policy, PP => COD5) abgedeckt.

## 2. Ihre Risiken, Haftungen und Verpflichtungen

Als Mitglied unterliegen Sie Risiken, Haftungen und Verpflichtungen innerhalb dieser Vereinbarung.

### 2.1 Risiken

1. Ein Zertifikat kann sich als unzuverlässig erweisen.
2. Ihr Konto, Ihre Schlüssel oder andere Sicherheitsmaßnahmen können verloren gehen oder anderweitig verfälscht oder beeinträchtigt werden
3. Sie können in ein Schiedsgerichtsverfahren verwickelt werden nach der Konfliktlösungs-Richtlinie (Dispute Resolution Policy, DRP => COD7).

### 2.2 Haftung

1. Sie sind jeglichen Vertragsstrafen unterworfen, die gegen Sie von einem Schlichter verhängt wurden.
2. Rechtsmittel sind in der DRP (COD7) angeführt. Ein Richterspruch kann gegen Sie verhängte Geldstrafen einschließen.
3. Ihre Gesamthaftung ist auf eine Summe von 1000 Euro je Fall begrenzt.

4. Fremde Gerichte können die Rechtssprechung für sich geltend machen. Dies schließt Ihre örtlichen ordentlichen Gerichte ein und liegt außerhalb unserer eigenen Schiedsgerichtsbarkeit. Fremde Gerichte beziehen sich gewöhnlich auf das Schiedsgerechtesgesetz ihres Landes (z.B. in Deutschland in der ZPO). Die Schiedsgerichtsbarkeit betrifft niemals Fälle des Strafrechts.

### 2.3 Pflichten

Sie sind verpflichtet,

1. bei Ihrer Überprüfung (Assurance) zutreffende Angaben zu machen. Sie geben die Zustimmung, Ihre Angaben auf CAcert-anerkannten Wegen zu überprüfen.
2. keine falschen Zusicherungen zu machen.
3. Alle Streitigkeiten dem Schiedsgericht (Arbitration) vorzulegen (DRP => COD7).

### 2.4 Grundsätze

Als Mitglied von CAcert sind Sie Mitglied der Gemeinschaft. Sie sind weiterhin verpflichtet, im Geiste der Grundlagen der Gemeinschaft zu handeln. Diese sind festgelegt im Dokument "Grundlagen der Gemeinschaft (Principles of the Community)".

### 2.5 Sicherheitsmaßnahmen

CAcert ist dazu da, Ihnen zu helfen, sich selbst abzusichern. Sie sind in erster Linie selbst für Ihre Sicherheit verantwortlich. Ihre Sicherheitspflichten umfassen:

1. Sich selbst und Ihr Rechnersystem (z.B. PC) zu absichern,
2. Ihr E-Mail-Konto in betriebsfähigem Zustand zu halten,
3. Ihr CAcert-Konto zu sichern (d.h. Ihre Zugangsdaten wie Benutzername und Passwort),
4. Ihre nichtöffentlichen Schlüssel zu sichern und geheim zu halten.
5. Zertifikate auf Fehlerfreiheit zu überprüfen und
6. im Zweifelsfall CAcert zu benachrichtigen,
7. im Zweifelsfall andere angemessene Maßnahmen zu treffen, wie das Widerrufen von Zertifikaten, das Ändern von Zugangsdaten, und/oder neue Schlüssel zu erzeugen.

Dabei bedeutet "sicher" in diesem Zusammenhang einen Schutz in einem angemessenen Umfang entsprechend Ihrem Risiko und den Risiken anderer.

## 3. Gesetze und Rechtsprechung.

### 3.1 Geltendes Recht.

Maßgeblich für diese Vereinbarung ist das Recht von New South Wales in Australien, da dies der Sitz des nicht-kommerziellen Vereins CAcert Inc. ist.

### 3.2 Schiedsgericht (Arbitration) als Forum für Streitschlichtung

Sie stimmen mit CAcert und der gesamten Gemeinschaft überein, daß alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Nutzung von CAcert-Diensten ergeben, an die Schiedsgerichtsbarkeit (Arbitration) verwiesen werden und von ihr entsprechend den Regeln der Konfliktlösungs-Richtlinie (Dispute Resolution Policy, DRP => COD7) abschließend entschieden werden. Diese Regeln sehen einen einzelnen Schlichter (Arbitrator) vor, der von CAcert aus den Reihen der erfahrenen Mitglieder der Gemeinschaft ausgewählt wird. Die Entscheidung dieses Schlichters ist gleichermaßen bindend und endgültig für Mitglieder und CAcert.

Im allgemeinen verbleibt die Rechtsprechung zur Lösung von Streitigkeiten innerhalb CAcerts eigener Schiedsgerichtsbarkeit wie es in der Konfliktlösungs-Richtlinie (Dispute Resolution Policy, DRP) erläutert und geregelt ist.

Wir benutzen dieses Schiedsgericht (Arbitration) für viele Zwecke auch jenseits von Streitigkeiten im eigentlichen Sinne, wie z.B. Vereinsführung und Aufsicht. Ein Systemverwalter kann eine Ermächtigung benötigen, um einen außergewöhnlichen Vorgang durchzuführen und der Schiedsspruch kann ihm diese Ermächtigung verschaffen. So kann es vorkommen, daß Sie Beteiligter eines Schiedsverfahrens sind, welches lediglich ein Betreuungsvorgang ist, und Sie können eine Schlichtung (Arbitration) beantragen, um einen besonderen Betreuungsvorgang einzuleiten.

### 3.3 Beenden der Mitgliedschaft

Sie können diese Vereinbarung auflösen, indem sie aus der CAcert-Gemeinschaft austreten. Sie können dies jederzeit machen, indem sie an support@cacert.org schreiben und ihr Austrittsgesuch einreichen. Alle Dienste werden beendet und Ihre Zertifikate widerrufen. Einige Daten werden jedoch behalten, um Anfragen zu diesen Zertifikaten bearbeiten zu können.

Die Bestimmungen der Schiedsgerichtsbarkeit (Arbitration) bleiben auch nach Beendigung dieser Vereinbarung durch Ihren Austritt aus CAcert bestehen. Das heißt, auch wenn Sie aus CAcert austreten, sind Sie nach wie vor an die DRP (COD7) gebunden und der Schlichter kann jegliche Bestimmungen aus dieser Vereinbarung wieder in Kraft setzen, um Sie an seine Anordnung zu binden.

Nur der Schlichter kann diese Vereinbarung mit Ihnen beenden.

### 3.4 Änderungen dieser Vereinbarung

CAcert kann von Zeit zu Zeit die Bestimmungen dieser Vereinbarung ändern. Änderungen werden durchgeführt entsprechend den CAcert-Richtlinien zur Änderung von Richtlinien und unterliegen der gründlichen Prüfung und Rückmeldung der CAcert-Gemeinschaft. Änderungen werden Ihnen mitgeteilt durch eine E-Mail an ihre Hauptadresse.

Wenn Sie mit den Änderungen nicht einverstanden sind, können Sie ausscheiden wie oben beschrieben. Eine weitere Nutzung der Dienste wird als Zustimmung von Ihnen gewertet.

### 3.5 Nachrichtenaustausch

Benachrichtigungen an CAcert sind durch E-Mail an die Adresse "support at CAcert.org" zu senden. Sie sollten eine digitale Signatur anhängen aber brauchen es nicht im Fall von Sicherheitsangelegenheiten oder anderen dringenden Vorgängen.

Benachrichtigungen an Sie sendet CAcert an Ihre Haupt-E-Mail-Adresse wie sie in Ihrem Konto hinterlegt ist. Sie sind dafür verantwortlich, Ihr E-Mail-Konto betriebsfähig zu halten und in der Lage zu sein, E-Mails von CAcert zu empfangen.

Schiedsgerichtsverfahren werden grundsätzlich per E-Mail durchgeführt.

## 4. Verschiedenes

### 4.1 Dritte innerhalb der Gemeinschaft

Ebenso wie Sie und andere Mitglieder in der Gemeinschaft kann CAcert Absprachen mit Drittanbietern und anderen vereinbaren. Somit sind diese Beteiligten ebenso Teil der Gemeinschaft. Solche Absprachen sind gleichermäßen an die selben Richtlinien gebunden wie diese Vereinbarung und sie sollten ebenso diese Begriffe widerspiegeln und bestätigen.

### 4.2 Bezüge und andere verbindliche Dokumente

Diese Vereinbarung ist ein offizielles CAcert Dokument 9 (COD9) und ist ein überwachtes Dokument.

Folgende Dokumente sind ebenfalls verbindlich:

1. Zertifizierungs-Verfahrensweisung (Certification Practice Statement, CPS => COD6).
2. Konfliktlösungs-Richtlinie (Dispute Resolution Policy, DRP => COD7).
3. Vertraulichkeits-Richtlinie (Privacy Policy, PP => COD5).
4. Leitsätze der Gemeinschaft (Principles of the Community.)

Wo auf Dokumente als => COD x verwiesen wird, sind dies überwachte Dokumente unter der Kontrolle der Richtlinie für Richtlinien (Policy of Policies, COD1).

Diese Vereinbarung und obige überwachte Dokumente sind primäre Dokumente und können nicht ersetzt oder aufgehoben werden außer durch formale Richtlinien-Kanäle und ein Schiedsurteil (Arbitration).

### 4.3 Wichtiger Hinweis

Die entscheidenden Dokumente sind die in Englischer Sprache. Dokumente können zur Vereinfachung in die jeweilige Landessprache übersetzt werden. Da wir aber die rechtlichen Auswirkungen der jeweiligen Übersetzung nicht kontrollieren können, sind die englischen Originale diejenigen Dokumente, die bei Entscheidungen herangezogen werden.

Sie sind angehalten, sich mit dem Überprüfer-Handbuch (Assurer Handbook) vertraut zu machen. Dieses stellt eine besser lesbare Einführung dar für die meisten benötigten Kenntnisse. Das Handbuch ist jedoch keine weitere Vereinbarung oder bindende Richtlinie und die vorliegende Vereinbarung und die oben erwähnten Vereinbarungen haben mehr Gewicht als das Handbuch.

#### **4.4 Nicht durch diese Vereinbarung abgedeckte Punkte**

Geistiges Eigentum: Diese Erlaubnis überträgt keinerlei Rechte des geistigen Eigentums ("IPR") an Sie. CAcert macht seine Rechte an seinem geistigen Eigentum geltend und behält insbesondere die Rechte am geistigen Eigentum über seine Stammzertifikate (Roots), ausgestellte Zertifikate, Marken, Logos und andere Werte. Beachten Sie, dass die für Sie ausgestellten Zertifikate CAcerts geistiges Eigentum sind und dass Sie keinerlei andere Rechte daran haben als die genannten.

Übersetzung von Andreas Bürki und Werner Dworak, Stand: 30. April 2009